*Талғатқызы Гулнара*

*Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті*

*1-курс докторанты*

*Алматы, Қазақстан*

[*gulalyzhan@mail.ru*](mailto:gulalyzhan@mail.ru)

**Қазақ тіліндегі тіркесім мен валенттілік мәселесі**

Мақалада жалпы тіл біліміндегі және қазақ тіл біліміндегі валенттілік пен тіркесімділік мәселелерінің зерттелуі, алғашқы талдау нұсқалары, қазіргі күнгі зерттеулер мен жаңа терминдер туралы сөз болады. Валенттілік терминінің тіл біліміне алғаш енуі, алғашқы семантикалық талдау жасаған ғалымдардың тұжырымдары келтіріледі. Осы негізде тілімізге жаңа енген терминдерге талдаулар жасалды. Тілде сөздер тек тіркесіп ғана мағына үстемейді, сөз бен сөз, сөйлемдер үйлесіп дұрыс фон-текс құрайды. Тіркесімділік барлық кезеңде өзгеріп, толықтыруда талап етіп отырады. Біздің тақырып ауқымды болғандықтан, барынша актуалды мысалдарды алуға тырыстық.

**Түйін сөздер**: тіркесімділік, валенттілік, актант, линвистика, жалпы тіл білімі, семантика.

**Проблема сочетания и валентности в казахском языке**

В статье речь пойдет об изучении проблем валентности и сочетаемости в общем языкознании и казахском языкознании, первых вариантах анализа, современных исследованиях и новых терминах. Приводится первое включение термина валентность в языкознание, выводы ученых, сделавших первый семантический анализ. На этой основе был проведен анализ новых терминов, вошедших в наш язык. В языке слова не просто соединяются, а образуют правильный фон-текс в сочетании слов и слов, предложений. Сочетание меняется в течение всего периода и требуют дополнения. Поскольку тема у нас обширная, мы постарались получить максимально актуальные примеры.

**Ключевые слова:** сочетаемость, валентность, актант, линвистика, общее языкознание, семантика.

**The problem of combination and valence in the Kazakh language**

The article will focus on the study of the problems of valence and compatibility in general linguistics and Kazakh linguistics, the first variants of analysis, modern research and new terms**.** Аrticle presents the first inclusion of the term valence in linguistics, the conclusions of scientists who made the first semantic analysis. On this basis, an analysis of new terms that have entered our language was carried out. In the language, words do not just connect, but form a correct phonex in a combination of words and words, sentences. The combination changes throughout the period and requires additions. Since the topic is extensive, we tried to get the most relevant examples.

**Key words:** conjugation, valence, actant, linvistics, general linguistics, semantics.

**Кіріспе**. Тіл білімінде антропоөзекті парадигма лингвистика саласына жаңа терминдер мен зерттеудерге өзгерістер әкелді. Құрылымдық парадигма аясында зерттеліп келген нақты тақырыптардың өзі біраз өзгеріс енгізуге және толықтыруларға тура келді. Сол тақырыптардың бірі – валенттілік. Бұрын құрылымдық лингвистикада тілді өз алдына зерттеуге қойса, анропоөзекті парадигманың негізгі нысаны субьекті болды. Адам мен тіл бір шеңберде қаралды. Бұл кезге дейін зерттеу обьектісіне ілініп бірақ, құбылыс ретінде нысанға алынбаған валенттілікке жаңа парадигманың әсері және қазірге дейінгі зерттеулерге шолу жасаймыз.

Тілде сөз құрап, белгілі ойдың мағынасын адресантқа жеткізу үшін дыбыста, түбір мен қосымшада, сөз бен сөйлем арасында үйлесім мен тіркесім болуы шарт. Қазақ тіл білімінде тіркесімділік тақырыбында жазылған еңбектер аз болмаса да, нақты жазылған дефиницасы жоқтың қасы. Валенттілік тақырыбы да бір қанша зерттеу нысаны болса да, тілдегі үлкен категория ретінде қарастырылмады. Міне осы *Үйлесім* мен *Тіркесім* әлі де болса зерттеуді қажетсініп тұр. Тілдегі тіркесімділік ертеден бері тілші ғалымдардың еңбектерінде айтылып келсе, ал, валенттілік сөз таптары, етістік, есімдіктермен қатар синтагматикалық және синтагматикалық қатынаста қаралды. Қазақ тіл білімінде ең алғаш үйлесімділік мәселесін қағазға түсірген ғалым, тілдің ғылыми негізін салушы А. Байтұрсынұлы: «Қандай құрал болса да, оның жұмсаушысы екі түрлі болмақ. Біреуі – құралдың ішкі-тысқы бөлшектерінің бәрін біліп, олар қалай бір-біріне үйлесіп, үйлескенінен шығатын тетіктер бір-біріне қалай жалғасып, қалай қызмет ететіндігін біліп отырып жұмсаушы. Екіншісі – олардың бәрін білмей-ақ құралдың жұмсауға керегі бар тысқы бөлшектері мен тетіктерін көріп, жұмсау әдісін үйреніп алып жұмсаушы. Ішкі бөлшектері мен тетіктерін бұл таныс құралды жұмсап жүріп, онымен көп істес болып барып, тәжірибе арқылы таниды» [1.186].

«Валенттілік негізі ғылымда ертеректе химия ғылымдарында қолданылып келді. Валенттілік химия ғылымында атомдардың өзге атомдармен байланысын зерттесе, тілде сөздердің үйлесімін, тілдік бірліктердің, сөз таптарының байланысынан туындаған» [2. 36]. Теньердің бұл тұжырымы кейінгі зерттеушілерге тақырып төңірегінде аса пікір-талас тудырмай тілге тез сіңісіп кетті. Оны Л. Теньер өзі актанттардың санына қарай валенттілікті шығарады деп айтса, С.Д. Кацнельсон предикандумдар, Т.П. Ломтаев заттық орындар деді. Жалпы жекелеген атаулары өзгеше болғанымен жалпы мағынасы өзектес, ұқсас болды. «Актант латынның әрекет, қозғалыс деген сөзінен алынған. Затты етістік арқылы білдіретін кез-келген сөйлемнің мүшесі, адамның қимыл-қозғалысқа қатысу поцессі» [3, 26 б].

**Материал және әдістер.** Валенттілік термині тіл біліміне өткен ғасырдың 40-60 жылдары келіп қосылды. Терминді тілге енгізген еуропа тіл білімінде лингвист Л. Теньер. Ғалым валенттілікті тек етістікке қатысты қосымша тақырыпша ретінде енгізді. Теньер етістікті тілдегі ең маңызды тақырып деп, валенттілік соның жетегінде ғана жүретін тақырыпша ретінде қарауды ұсынады. Жалпы тілдегі сөз таптары, үстеу, есімдіктерді де етістіктен кейінгі орында тұруын тұжырымдай келе, етістік тіл жүйесінің негізгі тұздығы деген пікір білдірі. Орыс лингвистикасында 1948 жылы алғаш С.Д. Кацнельсон еңбегінде жазыла бастады. Ғалым: «сөздердің сөйлем ішінде белгілі бір үлгіде басқа сөздермен араласу қасиеті» [ 4, 132 б] деген анықтама береді. Валенттілік тақырыбын тіл білімі саласына Л. Теньер алып келсе, осы тақырыпты одан ары дамытқан Каснельсон болды. Орыс тіл білімінде тіркесім мен валенттілік тақырыбында көптеген зерттеулер жасаған М. Степанова «сөздер нақтылы бір сөйлеу актісінде немесе сөйлемде басқа сөздермен тіркесе қолданылады. Қазіргі таңда тіл бірліктерінің басқа тіл бірліктерімен тіркесу заңдылықтарын валенттілік теориясы қарастырады. Валенттілік теориясы сөздердің синтегматикалық (синтаксистік) қасиеттерін анықтайды [5, 138 б]. Ғалым сөздерді я сөз таптарын парадигматикалық талдаудан бөлек синтагматикалық талдауға болатынын валенттілік арқылы алғаш көрсеткен ғалымдардың бірі. Валенттілікті алғаш синтагматикалық талдауды ұсынған лингвист ғалым. Осы талдау ғылымда оң нәтижеге қол жеткізді. Қазақ тілінде валенттілікті талдау осы ғылыми негіздерге сүйенеді.

Қазақ тілінде валенттілік термині соңғы жылдарда ғана зерттеліне бастады. Валенттілікті біз үйлесімділік яғни сөздердің үйлесім тауып бірігуіне негіздеп қарастырып келеміз. Бірақ валенттік тек үйлесімге жауапты емес, оның басқа қырларын көрсете білуіміз керек. Оның семантикасына байланысты Қарагойшиева Д. А. актив валенттілік және пассив валенттілік және валенттіліктің облигаторлығы деп бөледі. Мысалы, Асан кеше кештеу келді дегенде кештеу – қосымша (факультативті) валенттілік, кеше – актив валенттілік. Себебі, Асанның қай уақытта емес, қашан келгені ғана маңызды компонент болып тұр. Бұдан бөлек Теньердің бөлінісі негізінде валенттіліктің санына -нөл, -бір, –екі, -үш, валентті етістіктермен берілуіне орай бөліп зерттеді. Яғни сөйлемдегі етістіктің қанша сөзбен тіркесуіне қарай валенттілік санын көрсетеді: Біз қызық кино отырмыз. Бұл жерде актанттар арқылы валенттілік санын шығарамыз. Кацнельсон талдауы бойынша сөздерді осылай топтап, «отырмыз» етістігінен екі актантын аламыз.

1. Біз отырмыз
2. Қызық отырмыз

Сөйлемдегі сөз таптары мен есімдіктердің етістікпен қаншасы тіркесуіне орай валенттілік саны анықталады. Бұл зерттеулер дәстүрлі зерттеу аясына кіреді. Тілдегі когнитивті таным бұған біраз өзгерістер әкелді. Себебі, әр ұлттың ойлау танымына тән тілінде де қалыптасқан ұлттық табиғаты болады. Мысалы, темір тұлпар жүйірткіп келеді деген тіркеске тоқталсақ. Темір тұлпар ғылым мен техниканың дамуының әсерінен пайда болған жаңа термин. Мұнда темір тұлпар интегративті сема. Негізгі архисемасы оның қозғалысы, яғни мүлдем сәйкес келмейтін екі тіркес, бір жаңа термин туындады. Осы тіркестерде валенттіліктің санын шығаруда өзгерістер енгізу қажеттілігі туындайды.

Валенттіліктің осы түрлерін және тіл жүйесінде логикалық, семантикалық, морфологиялық, синтаксистік түрлері толық қалыптасқан деген пікір білдіреді.

**Нәтижелер мен талқылау.** Сыздықова қазақ тіліндегі валенттілік пен тіркесімділік мәселесінің айырмасын зерттей отырып, Э.М. Медникова енгізген «коллигация» мен «коллакциция» терминдерінің ара жігін ажыратып, Ферц пен Роббинстің пікірлерін келтіре отырып: «Сөздердің сөйлемдегі грамматикалық байланысы дистрибуция ұғымымен сипатталса, лексикалық байланысы «тіркесімділік» ұғымымен анықталады. Тіркесімділік – сөздің басқа бір сөздердің, грамматикалық тұлғалануына қарамастан, белгілі бір семантикалық топтармен тікелей байланысу қабілеті болса, валенттілік – белгілі бір құрылымның бір элементі тіркесім құрайтын сөздердің семантикалық топтарының саны» [6, 34 б.] деген пікірді қолдайды.

Тілде валенттілік пен тіркесімділік қатар айтылғанмен екеуі бөлек тақырып ретінде зерттеледі. Осы тұста валенттілік пен тіркесімділіктің екі бөлек тақырып екенін анық дефиницамен түсіндірген С.М. Панкратованың тұжырымына сүйенсек: «Валентность - это способность языковой единицы программировать свое окружение в семантическом и синтаксическом плане. Валентность языковой единицы теснейшим образом связана с ее семантической структурой. Валентность имеет избирателтный характер, и ею обладают только те языковые единицы, в семантической структуре знания, в которых сожержатся релятивные семы. Сочетаемость – это способность всех языковые единиц соединяться друг с другом в линейном ряду [7, 9 б]. Ғалым валенттілік теориясын матрицалық тізбекке, селекциялық қасиет тән деген пікірді ұсынады. Ғалымдар арасында тоғыспайтын бір пікір екі тақырыптың қайсысы ауқымды дегенге бір топ ғалымдар тіркесімділік валенттіліктен қарағанда ауқымды, кең деп есептейді. «Тіркесімділік тіл бірліктерінің сөйлеуде бір-бірімен фонологиялық, семантикалық, грамматикалық деңгейде тізіле, тізбектеле тіркесу қабілеті бар болса, валенттілік тіркесіміліктің бір тармағы ретінде қарап, тар мағыналы» дейді [8, 25 б]. Бұл пікірді М. Балақаев пен Т. Қорабаев еңбектеріне арқау етіп тіркесімділікте сөздер грамматикалық байланыссыз тіркесе берсе, валенттілік парадигмалық, синтагмалық мағына жақындығы деп топтады. Ғалым М. Оразовтыңда пікірі осымен үндес, «сөз тіркесі мен сөйлем болу валенттілік қабілетіне қатысты» [9. 199] дейді. Бір тілдің өзіне ғана тән ұлттық менталитеті, сөз қолданысы бар. Ол кез келген тілде өзіндік ерекшелікпен беріледі, семантикалық топ құрайды. Семантикалық топ кейде синонимдік қатар депте айтылғанымен нақты мағыналарына тоқталғанда мүлдем синоним болмайтын етістікті тіркестер кездеседі. Мысалы, байлау, матау, тұсау, шанду, күрмелеу сөздерінің тіркестері. Өзі өзі байлап-матап ұстау деп күрделі тіркес құрады, күрмелеп байлау тіркесі кездеседі. Әр етістік жеке дара тұрып сөз арасындағы тіркестері басқалай мағына беріп кететін кездері болады. Бірақ, шандып тұсап ұстады, матап күрмелеп тастады деген тіркестер болмайды. Бұл етістіктерді семантикалық топ құрайтын сөздер деп, синонимге жатқызбаймыз. Себебі, «Қазақ әдеби тілінің сөздігінде» әр сөз мағынасының қолдану орны әр салаға қатысты 49 тіркеспен берілген. Байлау тіркесімдер сөздігінде 36 сөзбен тіркеске түсетіні көрсетілген.

Валенттілік туралы алғашқы зерттеулер етістіктің төңірегінде ғана айтылып Теньердің зерттеулерінен аспады. Кейіннен И. Эрбан толықтыра түссе, Х. Бринкман пысықтауыш, анықтауыш мүшелерді де валенттілікке қоса зерттеді. Осылайша зерттеулер бірін бірі толықтырып тақырып аясы кеңи түсті. Мысалы, А.В. де Грет сөз таптарының бәрін қолданып, зерттеу аясын кеңиткісі келгенімен тілші ғалымдардан қолдау көре алмады. Ғылым сан салалы, «қағаз бен қалам бір адамда болмауы тиіс» деген цитата осы ғалымдардың жарыса жазылған еңбектерінде дәлел боп тұрғандай.

Қазақ тілінде де ең алғаш тіркесім мен валенттілік бір мағынада, бір тақырып ретінде «Тіркесім, валенттілік – тілдік бірліктердің (фонема, морфема, лексема) ең кіші фон-текс құрайтын конструктивтік қасиеті. Тілдік ең кіші фон-текст кем дегенде екі элементтен тұрады және тілдің әр қабатында әртүрлі болады: фонологиялық қабат үшін – морфема (фонемалардың қосылысы), морфологиялық қабат үшін – лексема (морфемалардың қосылысы), синтаксистік қабат үшін – синтаксема (лексемалардың қосылысы). ... орыс лингвистикасында «валентность слов» (проф. С.Д. Кацнельсон), «сочетаемость слов» (акад. В.В. Виноградов), қазақ тіл білімінде (проф. М. Б. Балақаев), «сөздердің лексикалық тіркесімділігі (проф. К.А. Аханов) т.б. мағыналас термин қабаттаса қолданылып жүр [10, 426 б] деген анықтама жазады. Бұл алғашқы қазақ лингвистикасына анықтама берген «Қазақ тілі энциклопедиясында» жазылған дефиница. Тіркесім мен үйлесім екі бөлек тақырып болғанымен бір контексте қарастырып зерттелген еңбектер бар. Бұл әрине, қате пікір. Тіркесімділік пен валенттіліктің негізгі айырмасын білу үшін сөздің лексикалық мағынасына назар аударамыз. Валенттілік мағынаның үйлесіміне басты аударып, лексикалық мағынаның аясынан ұзап шыға алмайды, ол тілдің барлық қабаттарында кездеседі. Мысалы, фонетикада қатаң дауыссыздың ұяңмен қатар қелмеуі, үндестік заңына бағынатын дыбыстар, лексика, синтаксистік қабаттарда да кездесетін мағына үйлесіміне бағынады. Ал, тіркесімділік аясы одан кеңірек, жаңа тіркестер, тұрақты тіркестер, еркін тіркестер тіркесімділік тақырыбын категория санатынан қарауға мүмкіндік туғызып отыр.

«Сөздердің тіркесімділігіндегі мағына мен тұлғаның орнын анықтауда ғалымдар бірізді пікір ұсынбайды. Қ. Жұбанов, М. Балақаев сөз бен сөздің тіркесімділігіндегі мағынаны бірінші орынға қойса, Ә. Аблақов, С. Исаев сөздердің тіркесімділігінде мағына мен тұлғаның орнын тең дәрежеде ұстайды. Йа, сөз бірліктерінің мағынаға түсуі сол сөздің қандай да бір қасиетіне негізелген. Жоғадыдағы келтірілген «Темір тұлпар» тұлпардың өзге аттардан жылдамдығы мен машинаның негізгі материалы темірден құрастырылғанын кілт сөз ретінде алып, тіркеске түсіріп тұр. «Темір арба» тіркесі неге алынбады? Себебі арбаны кез-келген үлкен, кіші, жылдам, ақырын, жануарларға қоса бергеннен тіркеске алмауы мүмкін. Осы жерде біз сөз тіркесін тіркесімділіктің аясында қарастырсақ, Т. Сауранбаев «сөз тіркесі саласында қаралатын мәселенің бірі сөздердің тіркесімділігі» [8, 28 б], деп тіркесімділікті кішкене тақырып етіп көрсетеді. Заман дамып, ғылым мен білім қарыштап дамыған сайын тілімізге еніп жатқан қаншама тіркестер бар. Оларды семантикалық талдасақ әлі де көптеген жаңа сөз тіркестерінің зерттеуді қажетсініп тұрғанын байқаймыз. *балғын ипотека - юниорская ипотека, балғын кезеңдегі қаржыландыру - ясельное финансирование; живой иогурт – тірі иогурт, қанық дәм – насыщенный вкус (қанық – дәм емес, түр-түсті сипаттайды).*

Осы мысалдар 2000 жылдан бері баспасөз бетінде жарияланып келген мәтіндер. Күнделікті қолданыста бар «свежий» сөзін бір ғана «балған» аудармасымен қолданбай, біздің тіліміздің ыңғайына қарай, мына тілдік бірліктермен қолданылуын ұсынғымыз келеді. Орыс тілі мен қазақ тілінің туыстас, я ұқсас болмағандықтан, әр тілдің өзіне тән сөйлеу ерекшелігімен айтылуы заңды болар. *Свежий хлеб - жаңа піскен нан, свежий воздух - таза ауа, свежее мясо - жас ет, свежее лицо - уылжыған бет*.

**Қорытынды.** Тіркесімділік пен валенттілік жалпы тіл білімінде бұрында зерттелді. Тіл динамикалық құбылыс болғандықтан әлі де болса зерттеуді талап етеді. Себебі, күнделікті даму процесстер тілге де әсер етпей қоймайды. Әсіресе тілде соңғы кездері қолданып жүрген жаңа сөздер, кірме сөздер, калька аудармалар, узус сөздіктер, гибрид тіркестер тілдің табиғатына әсер етеді. Сөздердің тіркесуі, үйлесім негізінде жүзеле асырылып жатқан немесе асырылған процессі. Яғни тілдегі тіркесім мәселесі үйлесім негізінде жүзе асырылса валенттілік байланыс туындайды. Осы тіркестер тіл білімінің бір тақырыбы емес, тілдегі категория ретінде қалыптасуы үшін жоғары да келтірілген жаңа терминдер мен байырғы этномаркерлік атаулардың тіркесу, үйлесу ерекшеліктерін зерттейміз.

Пайдаланған әдебиеттер

1. Байтұрсынов А. Тіл тағлымы. – Алматы: Ана тілі, 1992. – 448 б.
2. Теньер Л. Основы структурного синтаксиса. – Мәскеу, 1988, - 653.
3. Сүлейменова Э.Д. Словарь по языкознанию. Тіл білімі сөздігі. – Алматы, 1998. -550.
4. Кацнельсон С.Д. Типология языка речевое мышление. – Лелинград: Наука, 1972. – 212.
5. Степанова М.Д., Хельбиг Г. Часть речи и проблема валентности в современном немецком языке. Мәскеу: Высшая школа, 1978. – 259.
6. Панкратова С.М. Валентность единицлексико-фразеологического уровня. – Лелинград, 1987. – 160.
7. Қарагойшиева Д. А. Етістіктердің семантикалық және синтаксистік валенттілігі: филол. Ғыл. Канд. ... дис. – Алматы, 2005. – 173 б.
8. Оразов М. Қазақ тілінің семантикасы. – Алматы: Рауан, 1991. – 216.
9. Қазақ тілінің энциклопедиясы. – Алматы: IDK-TIPO, 1998. 508 б.
10. Сауранбаев Н. Т. Қазақ тіл білімінің проблемалары. – Алматы: Ғылым, 1982. – 352.